



Clasa a XI -a (1- 3 ore)

OLIMPIADA DE LIMBA SPANIOLA
ETAPA JUDETEANA / MUNICIPIUL BUCUREȘTI
15 ianuarie 2011

Subiectul I (50 puncte)

Lee el siguiente texto:

Una de estas tardes, antes de que Mamá Elena dijera que ya se podían levantar de la mesa, Tita le anunció con voz temblorosa que Pedro Muzquiz quería venir a hablar con ella ...

- ¿Y de qué me tiene que venir a hablar ese señor?, dijo Mamá Elena luego de un silencio interminable que encogió el alma de Tita. Con voz apenas perceptible Tita respondió:

- Yo no sé. (...)

- Pues más vale que le informes que si es para pedir tu mano, no lo haga. Perdería su tiempo y me haría perder el mío. Sabes muy bien que por ser la más chica de las mujeres a ti te corresponde cuidarme hasta el día de mi muerte. Dicho esto, Mamá Elena se puso lentamente de pie y a manera de orden final repitió:

- ¡ Por hoy, hemos terminado con esto!

Tita sabía que dentro de las normas de comunicación de la casa no estaba incluido el diálogo, pero aun así, por primera vez en su vida intentó protestar a un mandato de su madre.

- Pero es que yo opino que...

- ¡Tú no opinas nada y se acabó! Nunca, por generaciones, nadie en mi familia ha protestado ante esta costumbre y no va a ser una de mis hijas quien lo haga.

Tita bajó la cabeza y con la misma fuerza con que sus lágrimas cayeron sobre la mesa, así cayó sobre ella su destino.

(Laura Esquivel - *Como agua para chocolate*)

- Escribe los sinónimos de: *encoger el alma de alguien, indudable, lentamente, la orden.*
 - Escribe los antónimos de: *perceptible, ponerse de pie, cuidar.*
 - Escribe tres palabras derivadas del verbo *informar* y forma oraciones con esas.
- Completa las frases con la forma verbal adecuada y haz todas las transformaciones necesarias:
 - Quiero (saber, tú) que nunca te traicionaré.
 - Por más que lo intentaba, no lograba (poner, yo) el coche en marcha.
 - La abuela espera (darse cuenta, la chica)a tiempo del error que ha cometido.
 - Es extraño (no visitarnos, ellos)desde que han vuelto a la ciudad.
 - Me divierte (ver,yo) las películas antiguas; son muy buenas.
- Comenta la actitud de la madre ante su hija menor, Tita. (50 palabras)
- Traduce al español el siguiente fragmento:

Îmi amintesc că în acea primăvară, după ce aflasem multe amănunte despre copilăria ei, aș fi vrut să petrecem împreună vacanța de vară în orașul în care se născuse și copilărise. Familia ei se risipise de mult. Aș fi vrut totuși să o întovărășesc în fiecare dimineață în parcul din apropierea casei ei părintești, să stăm amândoi pe bancă, să o mângâi cu toată căldura de care eram în stare, ca să-i cer iertare pentru toată tristețea copilăriei ei, pentru pustiul acela rece, în care i-au rămas înfipte atâtea rădăcini ale melancoliei.

(Mircea Eliade – *Nuntă în cer*)

Subiectul II (40 puncte)

Tema de redacción:

Con frecuencia podemos escuchar la afirmación según la cual “*cualquier tiempo pasado fue mejor*”. Argumenta tu punto de vista y elabora una breve conclusión sobre el tema.

(200-250 palabras)



Nota: Toate subiectele sunt obligatorii. Se acorda 10 puncte din oficiu. Timpul de lucru este de trei ore.